ALLESSCHNEIDER
FOOD SLICER

130 W

- (D) **Bedienungsanleitung**
- (CZ) **Návod k obsluze**
- (HR) **Upute za uporabu**
- (PL) **Instrukcja obsługi**
- (RO) **Instrucțiuni de folosire**
- (SK) **Návod na obsluhu**
- (BG) **Инструкция за употреба**

3 JAHRE GARANTIE · ROKY ZÁRUKA · GODINE JAMSTVA · LATA GWARANCJI · ANI GARANȚIE · ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ·

ALLESSCHNEIDER | KRÁJEČ | VIŠENAMJENSKA REZALICA | KRAJALNICA UNIWERSALNA | FELIATOR UNVERSAL | КРÁЈАČ | МАШИНА ЗА РЯЗАНЕ

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT — Sicherheit Qualität Fertigung überwacht — www.tuv.com ID 0000040303

TÜVRheinland CERTIFIED — Safety Quality Production Controlled — www.tuv.com ID 0000040303

DEKRA GS geprüfte Sicherheit

(D) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(CZ) Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

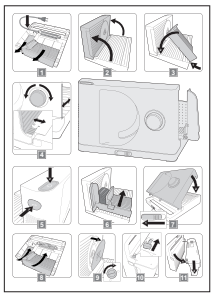
(HR) Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

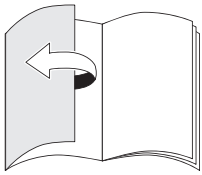
(PL) Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcja mi urządzenia.

(RO) Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile şi familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

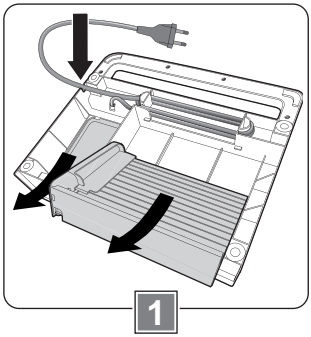
(SK) Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

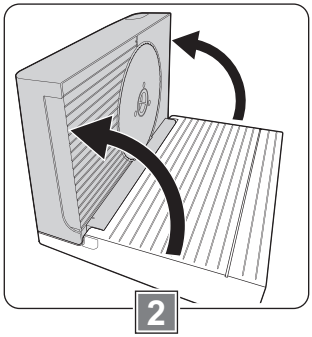
(BG) Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



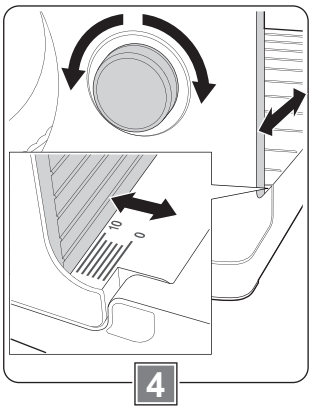


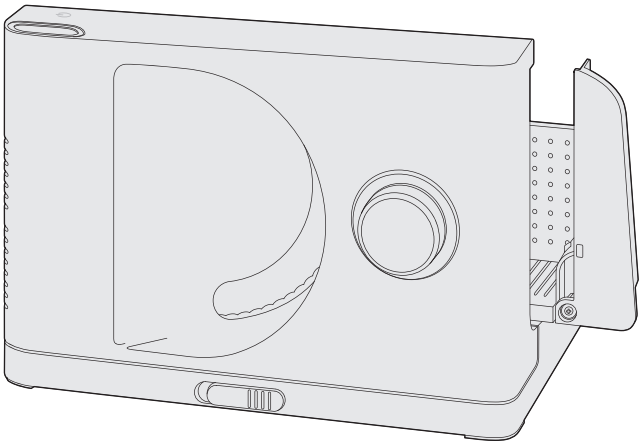
D	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	4
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	11
HR	Upute za uporabu i za Vašu sigurnost	17
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	23
RO	Instrucțiuni de utilizare şi de siguranță	30
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	37
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	43

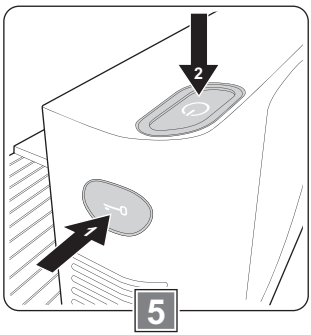

1

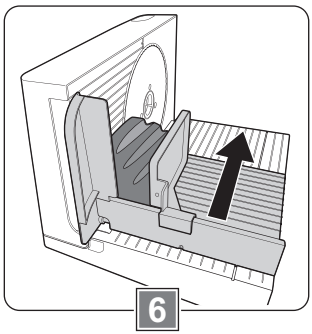

2

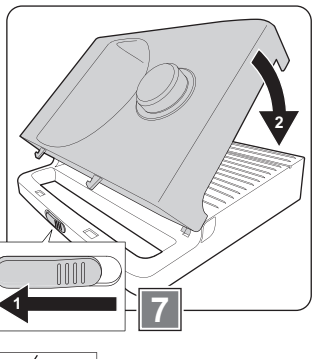
2
1
3

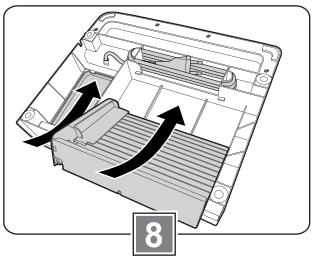

4

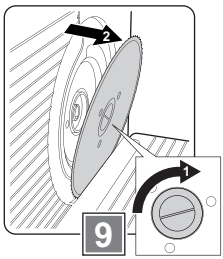


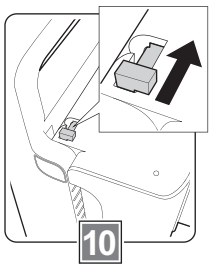

2
1
5

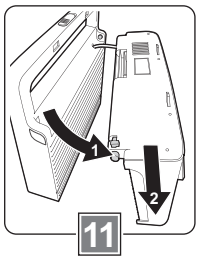

6


2
1
7


8


2
1
9


10


1
2
11

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich für ein Produkt mit hervorragendem Preis-/Leistungsverhältnis entschieden, das Ihnen viel Freude bereiten wird.
Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut.
Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Lieferumfang

- Allesschneider
- Gleitschlitten mit Fingerschutz
- Restehalter
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden.
Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb!
Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von haushaltsüblichen Lebensmitteln bestimmt. Die Lebensmittel müssen aufgetaut, frei von Knochen, ohne große Kerne und ausgepackt sein, bevor sie mit dem Gerät geschnitten werden dürfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den beschriebenen Anwendungsbereich und mit dem originalen Zubehör. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für aus bestimmungswidriger Verwendung oder falscher Bedienung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen.

Sicherheit von Kindern und Personen

Warnung!
Erstickungsgefahr für Kinder beim Spielen mit Verpackungsmaterial! Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fernhalten.

- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Kinder sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät können Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Allgemeine Sicherheit

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Netzkabel oder Gehäuse beschädigt sind.
- Ist das Netzkabel beschädigt, darf es nur durch eine autorisierte Reparaturdienststelle ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss mit dem mitgelieferten Gleitschlitten und Restehalter benutzt werden, es sei denn Größe und Form des Schneidgutes lassen deren Gebrauch nicht zu.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Zubehörteilen.
- Das Messer ist sehr scharf und kann zu schweren Verletzungen führen:
  - Berühren Sie während des Betriebes keinesfalls das Messer.
  - Seien Sie vorsichtig mit dem Messer, wenn Sie es ausbauen oder reinigen.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, bevor Sie Zubehörteile zusammenbauen oder auseinandernehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
- Das Gerät darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.
- Beachten Sie den Abschnitt „Reinigen und Pflegen".

Sicherheit beim Aufstellen und Anschließen

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, deren Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Messergehäuses.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine unbeschädigte, vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene Fläche.
- Das Gerät darf nicht auf einer heißen Fläche oder in der Nähe einer Wärmequelle aufgestellt werden.

Sicherheit während des Betriebes

- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, solange es betriebsbereit ist.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- Stellen Sie nach jedem Gebrauch die Schnittstärkeeinstellung auf die Postion „0" zurück, damit das Messer abgedeckt ist und Verletzungen vermieden werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Reinigung vor der ersten Nutzung

- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör vor der ersten Benutzung sorgfältig (siehe dazu Abschnitt „Reinigen und Pflegen").

Gerät vorbereiten

Gerät aufstellen (Bild 1)

- Nehmen Sie den Gleitschlitten und den Restehalter aus dem Zubehörfach an der Unterseite des Gerätes.
- Wickeln Sie das Kabel von der Kabelaufwicklung an der Unterseite des Gerätes auf die gewünschte Länge ab (bis ca. 1,4 m).
- Führen Sie das Kabel durch die dafür vorgesehene Durchlassöffnung, damit das Gerät sicher steht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche und drücken Sie es kurz an, damit die Saugnäpfe anhaften.

Gerät aufklappen (Bild 2)

- Klappen Sie das Messergehäuse nach oben, bis es senkrecht zum Auflagentisch steht. Messergehäuse und Auflagentisch rasten hörbar ineinander ein.

Gleitschlitten aufsetzen (Bild 3)

- Halten Sie den Gleitschlitten senkrecht neben den Auflagentisch und ziehen Sie ihn leicht nach oben.
- Klappen Sie den Gleitschlitten um, so dass er auf dem Auflagentisch liegt. Der Gleitschlitten läuft nun in der Führung des Auflagentisches vor und zurück.

Schnittstärke einstellen (Bild 4)

- Drehen Sie den Schnittstärke-Drehknopf, um die gewünschte Dicke für das Schneidgut einzustellen.
- Sie können eine Schnittstärke von bis zu 20 mm einstellen und auf der Skala ablesen.

Gerät einschalten (Bild 5)

Warnung!
Das Messer ist sehr scharf. Verletzungsgefahr!
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass das Messer richtig befestigt ist.
- Berühren Sie während des Betriebes keinesfalls das Messer.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine unbeschädigte, vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose.

Es stehen zwei Betriebsarten zur Wahl:

Kurzbetrieb:
- Drücken und halten Sie die Entsperrtaste mit dem Schlüsselsymbol und drücken dann nur leicht auf die Einschalttaste.
  - Das Messer läuft, solange die Einschalttaste in dieser Position gedrückt bleibt.
  - Das Messer stoppt, nachdem Sie die Einschalttaste wieder loslassen.

Dauerbetrieb:
- Drücken und halten Sie die Entsperrtaste mit dem Schlüsselsymbol und drücken dann die Einschalttaste ganz durch, bis sie einrastet.
- Lassen Sie dann die beiden Tasten los und das Gerät läuft selbsttätig.
- Drücken Sie die Einschalttaste erneut, um den Schneidevorgang zu beenden und das Gerät auszuschalten.

Achtung!
Verwenden Sie das Gerät maximal 5 Minuten im Dauerbetrieb. Danach muss das Gerät ausgeschaltet werden, damit der Motor nicht überhitzt.

Schneiden (Bild 6)

Achtung!
Die zu schneidenden Lebensmittel müssen aufgetaut, frei von Knochen, ohne große Kerne und ausgepackt sein.

- Klappen Sie den Fingerschutz am Gleitschlitten nach oben.
- Legen Sie das Schneidgut auf den Gleitschlitten.
- Setzen Sie den Restehalter mit der genoppten Seite zum Schneidgut hin auf den Gleitschlitten.
- Schieben Sie das Schneidgut mit Hilfe des des Restehalters nach links bis zum Anschlag.
- Schalten Sie mit der linken Hand das Gerät ein.
- Schieben Sie mit der rechten Hand den Gleitschlitten mit Schneidgut gegen das rotierende Messer.
- Der Restehalter gewährleistet Ihnen eine sichere Führung der Schneidgutes.

Tipps:
- Weiche Lebensmittel, wie Käse und Schinken, lassen sich am besten gekühlt schneiden. Lassen Sie diese Lebensmittel langsam gegen das Messer laufen.
- Hartes Schneidgut, wie Salami und Brot, können Sie schneller gegen das Messer laufen lassen, um in kurzer Zeit sehr feine Scheiben zu erhalten.

Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind:
- Stellen Sie die Schnittstärkeeinstellung auf die Postion „0“ zurück, damit das Messer abgedeckt ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Aufbewahrung

Gerät auseinanderbauen (Bild 7)

- Nehmen Sie den Restehalter und Gleitschlitten ab.
- Entriegeln Sie das Messergehäuse und den Auflagentisch, indem Sie mit einer Hand den Entriegelungsschieber nach vorne drücken.
- Klappen Sie mit der anderen Hand das Messergehäuse nach unten.

Zubehör verstauen (Bild 8)

- Wickeln Sie das Kabel auf die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Gerätes.
- Setzen Sie den Restehalter in das kleinere Fach an der Unterseite des Gerätes ein, indem Sie ihn zuerst oben unter die Rastnasen setzen und dann unten hineinlegen. Drücken Sie den Restehalter leicht an, so dass er einrastet.
- Den Gleitschlitten setzen Sie auf die gleiche Weise in das größere Fach ein. Achten Sie darauf, dass sich der Fingerschutz unter der Rastnase befindet.

Reinigen und Pflegen

Warnung!
Stromschlaggefahr durch Nässe! Das Gerät
- nicht in Wasser tauchen;
- nicht unter fließendes Wasser halten;
- nicht im Geschirrspüler reinigen.

Achtung!
Verwenden Sie weder Scheuerschwämme noch scheuernde Reinigungsmittel, damit die Oberflächen des Gerätes und der Zubehörteile nicht beschädigt werden.

Vor dem ersten Gebrauch

Vor der ersten Inbetriebnahme müssen das Gerät und das Zubehör gründlich gereinigt werden.

Gerät reinigen

- Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie die Schnittstärkeeinstellung auf die Postion „0" zurück, damit das Messer abgedeckt ist.
- Nehmen Sie den Gleitschlitten und Restehalter ab.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es danach sorgfältig ab.

Gleitschlitten und Restehalter reinigen

- Reinigen Sie den Gleitschlitten und Restehalter mit warmem Wasser und Spülmittel.
- Spülen Sie die Teile anschließend unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie danach sorgfältig.

Messer ausbauen und reinigen (Bild 9)

Warnung!
Das Messer ist sehr scharf. Verletzungsgefahr!
- Ziehen Sie beim Aus- und Einbau des Messers Schutzhandschuhe an.
- Reinigen Sie das Messer nie mit bloßen Händen, sondern verwenden Sie eine Bürste.

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Stellen Sie vor dem Ausbau des Messers

die Schnittstärkeeinstellung auf die Position „0" zurück, damit das Messer abgedeckt ist.
- Entfernen Sie den Gleitschlitten und den Restehalter.
- Öffnen Sie den Messerverschluss in der Mitte des Messers, indem Sie diesen im Uhrzeigersinn drehen.
- Halten Sie das Messer am Messerverschluss und nehmen Sie es vorsichtig ab.
- Reinigen Sie das Messer mit einer Bürste in warmem Wasser mit etwas Spülmittel und trocknen Sie es anschließend sorgfältig ab.
- Fetten Sie das Zahnrad am Messer nach dem Reinigen mit etwas Vaseline.
- Reinigen Sie auch das Gerätegehäuse hinter dem Messer mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste.
- Halten Sie zum Einbau das Messer am Messerverschluss fest.
- Setzen Sie das Messer leicht gekippt zuerst unten an seine Stelle.
- Kippen Sie dann das Messer zum Gerät hin, so dass der Messerverschluss in seine Aufnahme schlüpft. Dazu den Messerverschluss gegebenenfalls etwas hin- und her drehen.
- Drehen Sie dann den Messerverschluss gegen den Uhrzeigersinn fest.
- Vergewissern Sie sich, dass das Messer richtig sitzt und der Messerverschluss fest angezogen ist.

Zwischenräume reinigen (Bild 10 + 11)

Zur leichteren Reinigung der Zwischenräume lassen sich Messergehäuse und Auflagentisch voneinander trennen.

- Stellen Sie vor dem Trennen der Geräteteile die Schnittstärkeeinstellung auf die Position „0" zurück, damit das Messer abgedeckt ist.
- Klappen Sie das Gerät zusammen.
- Wickeln Sie das Kabel vollständig von der Kabelaufwicklung ab.
- Drehen Sie das Gerät so, dass der Griff nach oben zeigt.
- Halten Sie das Messergehäuse mit der einen Hand und den Auflagentisch mit der anderen Hand und schieben den Verriegelungsknopf nach vorne.
- Ziehen Sie beide Teile vorsichtig auseinander. Achten Sie darauf, dass das Kabel leicht durch die Öffnung gleitet.
- Reinigen Sie die Zwischenräume nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie danach alles sorfältig ab.
- Das Zusammensetzen von Messergehäuse und Auflagentisch geschieht in umgekehrter Reihenfolge.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Altgerät entsorgen

Wenn Sie das Elektrogerät nicht mehr verwenden wollen, geben Sie es bei einer öffentlichen Sammelstelle für Elektroaltgeräte kostenlos ab. Elektroaltgeräte dürfen in keinem Fall in die Restabfalltonnen gegeben werden (siehe Symbol).

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Modell	FS-A101
Spannung	220-240 V ~
Frequenz	50 Hz
Leistung	130 W
Geräusch	65 dB(A)
Schnittstärke	bis ca. 20 mm
Geräteabmessung - aufgeklappt - zugeklappt	Höhe x Breite x Tiefe ca. 230 x 330 x 300 mm ca. 280 x 330 x 140 mm
Länge des Netzkabels	ca. 1,4 m

Hinweis:
Technische und optische Änderungen sind möglich.

CE

Garantie

Kaufland gewährt Ihnen ab dem Kaufdatum eine Garantie von 3 Jahren.
Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, missbräuchliche Verwendung, unsachgemäße Behandlung, eigenmächtige Reparaturen oder unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen sind.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku!

Gratulujeme vám ke koupi nového přístroje. Rozhodli jste se pro produkt s vynikajícím poměrem ceny a výkonu, který vám bude přinášet mnoho radosti.
Před použitím přístroje se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny.
Používejte přístroj jen popsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předání přístroje další osobě jí také předejte všechny podklady.

Rozsah dodávky

- Univerzální kráječ
- Saně s ochranou prstů
- Držák na zbytky
- Návod k obsluze

Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a přístroj nebyl během přepravy poškozen. Poškozený přístroj neuvádějte do provozu! V případě poškození se prosím obraťte na některou pobočku společnosti Kaufland.

Bezpečnost

Následující bezpečnostní pokyny si pečlivě přečtěte, než přístroj poprvé použijete. Aby přístroj mohl být bezpečně používán, je nutné dodržovat všechny následující bezpečnostní pokyny.

Použití v souladu s určením

- Přístroj je určen výlučně pro krájení běžných domácích potravin. Potraviny nesmí být zmrzlé, obsahovat kosti nebo velká jádra a musí být vybaleny, než je lze kráječem krájet.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj je určen jen k použití v soukromých domácnostech. Není zamýšlen ke komerčnímu použití.
- Používejte přístroj jen pro popsanou oblast použití a s originálním příslušenstvím. Každé jiné použití nebo změna přístroje je považována za použití v rozporu s určením. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením nebo špatné obsluhy nebude převzato ručení.

Bezpečnost dětí a osob

Varování!
Pro děti nebezpečí zadušení při hře s balicím materiálem! Balicí materiál bezpodmínečně ukládejte mimo dosah dětí.

- Přístroj nesmí používat děti.
- Přístroj a síťový kabel musí být mimo dosah dětí.
- Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tak činí pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily případné hrozící nebezpečí.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.

Všeobecná bezpečnost

- Přístroj se nesmí používat, pokud je síťový kabel nebo kryt poškozen.
- Jestliže je síťový kabel poškozen, smí jej vyměnit jen autorizovaný servis, aby nedošlo k ohrožení.
- Přístroj musí být používán s dodanými saněmi a držákem na zbytky, pokud velikost a forma krájeného zboží jejich použití umožňuje.
- Používejte přístroj pouze s dodaným příslušenstvím.
- Nůž je velmi ostrý a může způsobit těžká poranění:
  - V žádném případě se během provozu nože nedotýkejte.
  - Buďte velmi opatrní při demontáži nebo čištění nože.
- Pokud ponecháte přístroj bez dozoru, sestavujete nebo rozebíráte příslušenství nebo čistíte přístroj, vždy jej odpojte od napětí.
- Přístroj nesmíte ponořit do vody nebo jiných kapalin a nečistěte jej pod tekoucí vodou.
- Přístroj se nesmí čistit v myčce nádobí.
- Dodržujte část „Čištění a ošetřování".

Bezpečnost při umístění a připojení

- Připojte přístroj jen k elektrickému napájení, jehož napětí a frekvence se shoduje s údaji na typovém štítku! Typový štítek se nachází na spodní straně tělesa s nožem.
- Připojte přístroj jen do nepoškozené, podle předpisů instalované zásuvky s ochranným kontaktem.
- Přístroj musí být vždy postaven na stabilní, rovné ploše.
- Přístroj se nesmí postavit na horký povrch nebo do blízkosti tepelného zdroje.

Bezpečnost během provozu

- Pokud je přístroj připraven k provozu, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Po každém použití nastavte tloušťku řezu zpět do polohy „0", nůž se zakryje a zabrání se tak poranění.

Před prvním uvedením do provozu

Čištění před prvním použitím

- Před prvním použitím přístroj a příslušenství pečlivě vyčistěte (viz část „Čištění a ošetřování").

Příprava přístroje

Instalace přístroje (obrázek 1)

- Vyjměte saně a držák na zbytky z přihrádky pro příslušenství na spodní straně přístroje.
- Odviňte kabel z prostoru pro navinutí kabelu na spodní straně základny na požadovanou délku (až cca 1,4 m).
- Zaveďte kabel do připraveného otvoru pro dobrou stabilitu přístroje.
- Postavte přístroj na stabilní, rovnou plochu a krátce jej přitlačte, aby se přísavky přisály.

Vyklopení přístroje (obrázek 2)

- Vyklopte těleso s nožem směrem nahoru, dokud není vůči odkládacímu prostoru ve svislé poloze. Těleso s nožem a odkládací prostor se slyšitelně zaaretují.

Instalace saní (obrázek 3)

- Podržte saně svisle vedle odkládacího prostoru a lehce je potáhněte směrem nahoru.
- Sklopte saně tak, aby ležely na odkládacím prostoru. Saně nyní pojíždí ve vedení odkládacího prostoru dopředu a dozadu.

Nastavení tloušťky řezu (obrázek 4)

- Pro nastavení požadované tloušťky řezu otočte kolečkem pro nastavení tloušťky řezu.
- Můžete nastavit tloušťku řezu až do 20 mm a odečíst ji na stupnici.

Zapnutí přístroje (obrázek 5)

Varování!
Nůž je velmi ostrý. Nebezpečí poranění!
- Před zapnutím se ujistěte, zda je nůž správně upevněn.
- V žádném případě se během provozu nože nedotýkejte.

- Zapojte elektrickou zástrčku do nepoškozené, podle předpisů instalované zásuvky s ochranným kontaktem.

Na výběr jsou dva provozní režimy:

Jednorázový provoz:
- Stiskněte pojistné tlačítko se symbolem klíče a podržte je stisknuté a poté lehce stiskněte vypínač.
  - Nůž se pohybuje do té doby, dokud zůstane vypínač v této poloze stisknutý.
  - Nůž se zastaví, jakmile vypínač opět pustíte.

Trvalý provoz:
- Stiskněte pojistné tlačítko se symbolem klíče a poté stiskněte vypínač úplně dolů, dokud se nezaaretuje.
- Poté obě tlačítka pusťte a přístroj automaticky běží.
- Pokud chcete ukončit proces krájení a přístroj vypnout, opětovně stiskněte vypínač.

Pozor!
Používejte přístroj v trvalém provozu maximálně 5 minut. Poté je nutné přístroj vypnout, aby se motor nepřehřál.

Krájení (obrázek 6)

Pozor!
Krájené potraviny nesmí být zmrzlé, obsahovat kosti nebo velká jádra a musí být vybaleny.

- Vyklopte ochranu prstů na saních směrem nahoru.
- Položte krájené potraviny na saně.
- Nasaďte držák na zbytky stranou s výstupky ke krájené potravině na saně.
- Posuňte krájenou potravinu pomocí držáku na zbytky doleva až na doraz.
- Levou rukou zapněte přístroj.
- Posuňte pravou rukou saně s krájenou potravinou proti rotujícímu noži.
- Držák na zbytky zajišťuje bezpečné vedení krájené potraviny.

Rady:
- Měkké potraviny, jako sýr a šunka, se nejlépe krájí vychlazeny. Posunujte tyto potraviny proti noži zvolna.
- Tvrdé krájené potraviny, jako třeba tvrdý salám a chleba, můžete proti noži posunovat rychleji pro získání velmi přesných plátků v krátké době.

Pokud dokončíte krájení:
- Nastavte tloušťku řezu zpět do polohy „0“, nůž se zakryje.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Skladování

Rozebrání přístroje (obrázek 7)
- Odeberte držák na zbytky a saně.
- Uvolněte těleso s nožem a odkládací prostor tak, že zatlačíte pojistku pro uvolnění směrem dopředu.
- Druhou rukou sklopte těleso s nožem směrem dolů.

Uložení příslušenství (obrázek 8)
- Naviňte kabel do prostoru pro navinutí kabelu na spodní straně přístroje.
- Vsaďte držák na zbytky do malé přihrádky na spodní straně přístroje tak, že jej nejprve nahoře vložíte pod aretační západky a poté dole vsunete. Lehce přitlačte držák na zbytky, aby se zaaretoval.
- Saně vložte stejným způsobem do větší přihrádky. Dbejte na to, aby se ochrana prstů nacházela pod aretační západkou.

Čištění a ošetřování

Varování!
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti! Přístroj není dovoleno
- ponořit do vody;
- vložit pod tekoucí vodu;
- čistit v myčce nádobí.

Pozor!
Nepoužívejte abrazivní houby ani abrazivní čisticí prostředky, aby se nepoškodil povrch přístroje a dílů příslušenství.

Před prvním použitím

Před prvním uvedením do provozu je nutné přístroj a příslušenství důkladně vyčistit.

Čištění přístroje

- Před čištěním přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Nastavte tloušťku řezu zpět do polohy „0", nůž se zakryje.
- Odeberte saně a držák na zbytky.
- Čistěte přístroj jen mírně navlhčenou utěrkou a poté jej pečlivě usušte.

Čištění saní a držáku na zbytky.

- Čistěte saně a držák na zbytky teplou vodou a mycím prostředkem.
- Poté opláchněte díly pod tekoucí vodou a pečlivě je vysušte.

Demontáž a čištění nože (obrázek 9)

Varování!
Nůž je velmi ostrý. Nebezpečí poranění!
- Při demontáži a montáži nože si nasaďte ochranné rukavice.
- Nečistěte nůž pouze rukama, ale použijte kartáč.

- Ujistěte se, že je síťová zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Před demontáží nože nastavte tloušťku řezu zpět do polohy „0", nůž se zakryje.
- Odeberte saně a držák na zbytky.
- Povolte zámek nože ve středu nože tak, že jím otočíte ve směru hodinových ručiček.
- Uchopte nůž za zámek nože a opatrně jej vyjměte.
- Vyčistěte nůž kartáčem a teplou vodou s trochou mycího prostředku a poté jej důkladně vysušte.
- Namažte ozubené kolo na noži trochou vazelíny.
- Vyčistěte také těleso přístroje za nožem suchým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Pro montáž uchopte nůž pevně za zámek nože.
- Vložte nůž mírně nakloněný nejprve dole na jedné straně.
- Přiklopte poté nůž směrem k přístroji tak, aby nůž vklouzl do svého uchycení. K tomu případně otočte zámkem trochu sem a tam.
- Poté otočte zámkem nože až na doraz proti směru hodinových ručiček.
- Ujistěte se, že nůž sedí správně a zámek nože je pevně dotažen.

Čištění meziprostorů (obrázek 10 + 11)

Pro snadnější čištění meziprostorů lze oddělit těleso s nožem a odkládací prostor.

- Před oddělením částí přístroje nastavte tloušťku řezu zpět do polohy „0", nůž se zakryje.
- Sklopte přístroj dohromady.
- Kompletně odviňte kabel z prostoru pro navinutí kabelu.
- Otočte přístroj tak, aby madlo ukazovalo směrem nahoru.
- Podržte těleso s nožem jednou rukou a odkládací prostor druhou rukou a posuňte aretační pojistku směrem dopředu.
- Opatrně od sebe obě části odtáhněte. Dbejte přitom na to, aby kabel lehce klouzal otvorem.
- Čistěte meziprostory jen mírně navlhčenou utěrkou a poté vše pečlivě usušte.
- Složení tělesa s nožem a odkládacího prostoru probíhá v opačném pořadí.

Likvidace

Likvidace obalu

Obal produktu sestává z recyklovatelných materiálů. Materiály obalu zlikvidujte podle jejich označení na veřejných sběrných místech, popř. podle předpisů dané země.

Likvidace vysloužilého přístroje

Pokud již nebudete chtít elektrický přístroj používat, bezplatně jej odevzdejte na veřejném sběrném místě pro vysloužilé elektrospotřebiče. Vysloužilé elektrospotřebiče se v žádném případě nesmí dostat do popelnic pro zbytkový odpad (viz symbol).

Další pokyny k likvidaci

Odevzdejte vysloužilý elektrospotřebič v takovém stavu, aby bylo možné jej později použít znovu nebo recyklovat.
Vysloužilé elektrospotřebiče mohou obsahovat škodlivé látky. Při chybném zacházení s přístrojem nebo jeho poškození může při pozdější likvidaci přístroje dojít k poškození zdraví nebo znečištění vod a půdy.

Technické údaje

Model	FS-A101
Napětí	220-240 V ~
Frekvence	50 Hz
Výkon	130 W
Hluk	65 dB(A)
Tloušťka řezu	do cca 20 mm
Rozměr přístroje - rozložený - složený	Výška x šířka x hloubka cca 230 x 330 x 300 mm cca 280 x 330 x 140 mm
Délka síťového kabelu	cca 1,4 m

Upozornění:
Jsou možné technické a optické změny.

CE

Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 let od data zakoupení.
Záruka se nevztahuje na poškození, které je způsobeno nedodržením návodu k obsluze, použitím v rozporu s určením, neodborným zacházením, svévolnými opravami nebo nedostatečnou údržbou a ošetřováním.

Cijenjeni kupci,

Čestitamo vam na kupnji novog uređaja. Odlučili ste se za proizvod s izvrsnim omjerom cijene i kvalitete koji će vam donijeti puno užitka.
Prije uporabe ovog uređaja upoznajte se sa svim napomenama o njegovoj uporabi i sigurnosti.
Upotrebljavajte uređaj samo kako je to opisano i samo u navedenim područjima primjene. Pri prosljeđivanju uređaja predajte svu dokumentaciju trećim osobama.

Opseg isporuke

- Višenamjenska rezalica
- Klizni podložak sa zaštitom prstiju
- Držač ostataka
- Upute za uporabu

Provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi i ima li na uređaju oštećenja tijekom transporta.
Ne koristite oštećeni uređaj!
U slučaju štete obratite se podružnici Kauflanda.

Sigurnost

Pozorno pročitajte sljedeće sigurnosne napomene prije prve uporabe uređaja.
Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne napomene navedene u nastavku.

Odgovarajuća uporaba

- Uređaj je namijenjen isključivo rezanju uobičajenih kućnih namirnica. Namirnice moraju biti otopljene, bez kostiju, bez velikih koštica i raspakirane prije nego što ih smijete rezati u uređaju.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj na otvorenom.
- Uređaj je namijenjen isključivo uporabi u privatnim domaćinstvima. On nije predviđen za komercijalnu uporabu.
- Upotrebljavajte uređaj samo u opisanom području primjene i s originalnim priborom. Svaka druga uporaba ili izmjena uređaja smatra se neodgovarajućom. Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale neodgovarajućom uporabom ili pogrešnom uporabom.

Sigurnost djece i osoba

Upozorenje!
Postoji opasnost od gušenja djece pri igranju ambalažnim materijalom! Držite ambalažni materijal izvan dohvata djece.

- Djeca ne smiju upotrebljavati uređaj.
- Djecu trebate držati izvan dohvata uređaja i priključnog kabela.

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom druge osobe ili ako su u svrhu sigurne uporabe uređaja dobile odgovarajuću poduku te ako su shvatile moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.

Opća sigurnost

- Ne smijete upotrebljavati uređaj ako su priključni kabel ili kućište oštećeni.
- Ako je priključni kabel oštećen, smije ga zamijeniti samo ovlašteni servis da se izbjegnu opasnosti.
- Morate upotrebljavati uređaj s isporučenim kliznim podloškom i držačem ostataka, osim ako veličina i oblik namirnice za rezanje ne dopuštaju njihovu uporabu.
- Upotrebljavajte uređaj samo s isporučenim dijelovima pribora.
- Nož je vrlo oštar i može izazvati teške ozljede:
  - Za vrijeme rada ni u kojem slučaju ne dodirujte nož.
  - Budite oprezni s nožem ako ga želite demontirati ili očistiti.
- Uvijek isključite uređaj iz sustava za napajanje ako ga ostavljate bez nadzora prije nego što sastavite ili rastavite dijelove pribora ili očistite uređaj.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine i ne čistite ga pod tekućom vodom.
- Ne smijete prati uređaj u perilici za pranje posuđa.
- Pridržavajte se odlomka "Čišćenje i njega".

Sigurnost pri postavljanju i priključivanju

- Priključite uređaj samo na strujno napajanje koje ima napon i frekvenciju koji se podudaraju s podacima na tipskoj pločici! Tipska pločica nalazi se na donjoj strani uređaja.
- Priključite uređaj samo na neoštećenu, propisno ugrađenu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
- Ne smijete postaviti uređaj na vruću površinu ili u blizinu izvora topline.

Sigurnost za vrijeme rada

- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tako dugo dok je spreman za rad.
- Nakon svake uporabe izvucite priključni utikač.
- Nakon svake uporabe vratite postavljenu debljinu rezanja u položaj "0" kako biste prekrili nož i izbjegli ozljede.

Prije prvog puštanja u rad

Čišćenje prije prve uporabe

- Očistite pažljivo uređaj i pribor prije prve uporabe (vidi odlomak "Čišćenje i njega").

Priprema uređaja

Postavljanje uređaja (slika 1)

- Izvadite klizni podložak i držač ostataka iz odjeljka za pribor na donjoj strani uređaja.
- Odmotajte kabel s namatača kabela na donjoj strani uređaja na željenu duljinu (do otprilike 1,4 m).
- Provucite kabel kroz predviđeni otvor za prolaz kako bi uređaj bio stabilan.
- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu i kratko ga pritisnite kako bi se prianjaljke uhvatile.

Rasklapanje uređaja (slika 2)

- Rasklopite kućište noža prema gore dok ne bude stajalo okomito u odnosu na podložni stol. Kućište noža i podložni stol zvučno sjedaju jedan u drugi.

Postavljanje kliznog podloška (slika 3)

- Držite klizni podložak okomito do podložnog stola i lagano ga povucite prema gore.
- Postavite klizni podložak tako da leži na podložnom stolu. Klizni podložak sada se kreće u vodilici podložnog stola prema naprijed i natrag.

Namještanje debljine rezanja (slika 4)

- Okrenite okretni regulator za debljinu rezanja kako biste namjestili željenu debljinu rezanja za određenu namirnicu.
- Možete namjestiti debljinu rezanja do 20 mm i očitati je na ljestvici.

Uključivanje uređaja (slika 5)

Upozorenje!
Nož je vrlo oštar. Opasnost od ozljede!
- Prije uključivanja provjerite da je nož ispravno pričvršćen.
- Za vrijeme rada ni u kojem slučaju ne dodirujte nož.

- Utaknite priključni utikač u neoštećenu, propisno ugrađenu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Na raspolaganju su dva načina rada:

Kratki način rada:
- Pritisnite i držite tipku za otključavanje sa simbolom ključa, a zatim lagano pritisnite tipku za uključivanje.
  - Nož se kreće dokle god se tipka za uključivanje nalazi u ovom položaju.
  - Nož se zaustavlja kada ponovno pustite tipku za uključivanje.

Trajni način rada:
- Pritisnite i držite tipku za otključavanje sa simbolom ključa, a zatim do kraja pritisnite tipku za uključivanje dok ne sjedne na mjesto.
- Nakon toga pustite obje tipke i uređaj samostalno radi.
- Ponovno pritisnite tipku za uključivanje da završite postupak rezanja i isključite uređaj.

Pozor!
Upotrebljavajte trajni način rada uređaja maksimalno pet minuta. Nakon toga morate isključiti uređaj kako se motor ne bi pregrijao!

Rezanje (slika 6)

Pozor!
Namirnice koje želite rezati moraju biti otopljene, bez kostiju, bez velikih koštica i raspakirane.

- Okrenite zaštitu prstiju na kliznom podlošku prema gore.
- Stavite namirnice za rezanje na klizni podložak.
- Postavite držač ostataka s rebrastom stranom prema namirnici za rezanje do kliznog podloška.
- Gurnite namirnicu za rezanje držačem ostataka ulijevo do graničnika.
- Lijevom rukom uključite uređaj.
- Desnom rukom gurnite klizni podložak s namirnicom za rezanje prema rotirajućem nožu.
- Držač ostataka osigurava sigurno vođenje namirnice za rezanje.

Savjeti:
- Meke namirnice poput sira i šunke najbolje se režu ohlađene. Pustite da se te namirnice lagano kreću prema nožu.
- Tvrde namirnice za rezanje poput salame i kruha možete pustiti da se brže kreću prema nožu kako biste u kraćem vremenu dobili lijepo rezane kriške.

Kada završite s rezanjem:
- Vratite postavku debljine rezanja u položaj "0" kako biste prekrili nož.
- Izvucite priključni utikač iz utičnice.

Čuvanje

Rastavljanje uređaja (slika 7)
- Uklonite držač ostataka i klizni podložak.
- Otključajte kućište noža i podložni stol tako da jednom rukom pritisnete klizač za otključavanje prema naprijed.
- Drugom rukom preklopite kućište noža prema dolje.

Spremanje pribora (slika 8)
- Omotajte kabel oko namatača kabela na donjem dijelu uređaja.
- Stavite držač ostataka u manji pretinac na donjoj strani uređaja tako da ga prvo stavite gore ispod dosjednih nosača, a zatim ga umetnete iznutra prema dolje. Lagano pritisnite držač ostataka tako da sjedne na mjesto.
- Stavite klizni podložak u veći pretinac na isti način. Pazite da se zaštita prstiju nalazi ispod dosjednog nosača.

Čišćenje i njega

Upozorenje!
Opasnost od strujnog udara zbog vlage! Uređaj
- nemojte uranjati u vodu
- nemojte držati pod tekućom vodom
- nemojte čistiti u perilici za posuđe.

Pozor!
Ne upotrebljavajte abrazivne spužve ili abrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili površine uređaja i dijelove pribora.

Prije prve uporabe

Prije prvog puštanja u rad morate temeljito očistiti uređaj i pribor.

Čišćenje uređaja

- Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite priključni utikač.
- Vratite postavku debljine rezanja u položaj "0" kako biste prekrili nož.
- Uklonite klizni podložak i držač ostataka.
- Čistite uređaj samo blago navlaženom krpom i nakon toga ga pažljivo osušite.

Čišćenje kliznog podloška i držača ostataka

- Očistite klizni podložak i držač ostataka toplom vodom i sredstvom za pranje posuđa.
- Nakon toga operite dijelove pod tekućom vodom i pažljivo ih osušite.

Demontaža i čišćenje noža (slika 9)

Upozorenje!
Nož je vrlo oštar. Opasnost od ozljede!
- Nosite zaštitne rukavice pri demontaži i montaži noža.
- Nikada ne čistite nož golim rukama, nego upotrijebite četku.

- Osigurajte da priključni utikač bude izvučen iz utičnice.
- Prije demontaže noža vratite postavku debljine rezanja u položaj "0" kako biste prekrili nož.
- Uklonite klizni podložak i držač ostataka.
- Otvorite zatvarač noža u sredini noža tako da ga okrenete u smjeru kazaljke na satu.
- Držite nož na zatvaraču noža i pažljivo ga izvadite.
- Očistite nož četkom u toploj vodi s malo sredstva za pranje posuđa i nakon toga ga pažljivo osušite.
- Podmažite zupčanik na nožu nakon čišćenja s malo vazelina.
- Očistite kućište uređaja iza noža suhom krpom ili mekom četkom.
- Pri montaži držite nož čvrsto na zatvaraču noža.
- Prvo stavite nož malo nagnut dolje na njegovo mjesto.
- Nakon toga okrenite nož prema uređaju tako da zatvarač noža klizne u svoj prihvatnik. U tu svrhu po potrebi malo okrenite zatvarač noža naprijed-nazad.
- Nakon toga zategnite zatvarač noža u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Pobrinite se da nož pravilno sjedne i da je zatvarač noža dobro zategnut.

Čišćenje međuprostora (slika 10 + 11)

Za lakše čišćenje međuprostora možete odvojiti kućište noža i podložni stol.

- Prije odvajanja dijelova uređaja vratite postavku debljine rezanja u položaj "0" kako biste prekrili nož.
- Sklopite uređaj.
- Potpuno odmotajte kabel s namatača kabela.
- Okrenite uređaj tako da ručka pokazuje prema gore.
- Jednom rukom držite kućište noža, a drugom rukom podložni stol i pritisnite tipku za zaključavanje prema naprijed.
- Pažljivo odvojite oba dijela. Pazite da kabel lagano kliže kroz otvor.
- Čistite međuprostore samo blago navlaženom krpom i nakon toga sve pažljivo osušite.
- Sastavljanje kućišta noža i podložnog stola odvija se obrnutim redoslijedom.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje pakiranja

Pakiranje proizvoda sastoji se od materijala koji se može reciklirati. Zbrinite materijale za pakiranje u skladu s oznakom na javnim sabirnim mjestima ili u skladu s lokalnim propisima.

Zbrinjavanje starog uređaja

Ako više ne želite upotrebljavati električni uređaj, besplatno ga odložite na javnom sabirnom mjestu za električne uređaje. Električni se uređaji nikako ne smiju odlagati u kante za preostali, obični otpad (vidi simbol).

Druge napomene o zbrinjavanju

Odložite električni uređaj tako da to ne utječe na njegovu kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu.
Električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Neodgovarajuća uporaba ili oštećenje uređaja u slučaju kasnije reciklaže uređaja mogu izazvati oštećenje zdravlja ili onečišćenje voda i tla.

Tehnički podaci

Model	FS-A101
Napon	220-240 V ~
Frekvencija	50 Hz
Snaga	130 W
Buka	65 dB(A)
Debljina rezanja	do ca. 20 mm
Dimenzije uređaja	Visina x širina x dubina
- sklopljen	ca. 230 x 330 x 300 mm
- raskloplјen	ca. 280 x 330 x 140 mm
Duljina priključnog kabela	ca. 1,4 m

Napomena:
Tehničke i optičke izmjene su moguće.

CE

Jamstvo

Kaufland daje jamstvo od tri godine od datuma kupnje.
Jamstvo ne obuhvaća oštećenja zbog nepridržavanja uputa za uporabu, zlouporabe, nestručne uporabe, popravaka od strane korisnika ili nedostatnog održavanja i nedostatne njege.

Szanowni Klienci!

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu o doskonałym stosunku ceny do jakości, który sprawi Państwu wiele radości.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi oraz bezpieczeństwa.
Urządzenie należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz wyłącznie w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać także całą dokumentację.

Zakres dostawy

- Krajalnica uniwersalna
- Przesuwny podajnik z ochroną palców
- Popychacz
- Instrukcja obsługi

Należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały dostarczone oraz skontrolować urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych.
Nie używać uszkodzonego urządzenia!
W przypadku stwierdzenia szkód należy zwrócić się do filii Kaufland.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo użytkowania, należy przestrzegać wszystkich poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do krojenia standardowych produktów spożywczych używanych w gospodarstwie domowym. Produkty spożywcze nie mogą być zamrożone, nie mogą zawierać kości ani pestek, a przed przystąpieniem do krojenia należy je wyjąć z opakowania.
- Nie wolno użytkować urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie przeznaczone jest do użycia w prywatnych gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Należy wykorzystywać urządzenie wyłącznie w określonym zakresie zastosowań i tylko z oryginalnym wyposażeniem. Każde inne zastosowanie lub zmiana w urządzeniu uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi.

Bezpieczeństwo dzieci i osób dorosłych

Ostrzeżenie!
Niebezpieczeństwo uduszenia się dzieci w przypadku zabawy materiałami opakowaniowymi! Należy koniecznie trzymać materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.

- Dzieciom nie wolno używać urządzenia.
- Urządzenie oraz przewód podłączeniowy muszą być zawsze poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy mentalnych lub takie, którym brakuje wiedzy lub doświadczenia, tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane, zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.
- Nie dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie ani konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie wolno używać produktu, gdy uszkodzone są przewód zasilania lub obudowa.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilania może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis naprawczy.
- Urządzenie należy eksploatować wraz z dołączonymi przesuwnym podajnikiem i popychaczem, z wyjątkiem sytuacji, gdy wielkość i kształt produktu uniemożliwiają ich zastosowanie.
- Eksploatować urządzenie wyłącznie z dołączonymi akcesoriami.
- Nóż jest bardzo ostry, kontakt z nożem może spowodować poważne obrażenia. Dlatego:
  - Podczas eksploatacji nie wolno w żadnym wypadku dotykać noża.
  - Podczas demontowania i czyszczenia noża należy obchodzić się z nim bardzo ostrożnie.
- Należy odłączyć urządzenie od sieci: zawsze przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, przed montażem lub demontażem akcesoriów oraz przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach, nie wolno czyścić go pod bieżącą wodą.

- Nie wolno myć urządzenia w zmywarce.
- Należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja".

Bezpieczeństwo podczas ustawiania i podłączania

- Należy podłączać urządzenie wyłącznie do zasilania, którego napięcie i częstotliwość są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej! Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy noża.
- Należy podłączyć urządzenie wyłącznie do nieuszkodzonego, prawidłowo zamontowanego gniazdka.
- Urządzenie powinno być zawsze ustawiane na równej powierzchni.
- Nie wolno stawiać urządzenia na gorącej powierzchni lub w pobliżu źródła ciepła.

Bezpieczeństwo podczas użytkowania

- Gdy urządzenie jest gotowe do pracy, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Po każdym użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Po każdym użyciu należy ustawić grubość krojenia z powrotem w pozycji „0", tak aby nóż był zakryty i nie stanowił zagrożenia.

Przed pierwszym uruchomieniem

Czyszczenie przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić urządzenie i akcesoria (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja").

Przygotowanie urządzenia

Ustawianie urządzenia (rys. 1)

- Wyjąć przesuwny podajnik oraz popychacz ze schowka na akcesoria na spodzie urządzenia.
- Rozwinąć zwinięty przewód zasilający na spodzie urządzenia na żądaną długość (maks. ok. 1,4 m).
- Umieścić kabel w przeznaczonym do tego otworze, tak aby zapewnić stabilną pozycję urządzenia.
- Ustawić urządzenie na stabilnej, równej powierzchni, a następnie lekko do niej docisnąć, tak aby przyssawki przyczepiły się do podłoża.

Rozkładanie urządzenia (rys. 2)

- Rozłożyć obudowę noża do góry, tak aby była ustawiona prostopadle względem podstawy. Obudowa noża i podstawa muszą zablokować się w sobie w sposób słyszalny.

Zakładanie przesuwnego podajnika (rys. 3)

- Przytrzymać podajnik w pionie obok podstawy i pociągnąć go lekko w górę.
- Odwrócić podajnik w taki sposób, aby przylegał do podstawy. Podajnik przemieszcza się w prowadnicy podstawy tam i z powrotem.

Ustawianie grubości krojenia (rys. 4)

- Obrócić pokrętło do regulacji grubości krojenia, tak aby ustawić żądaną grubość krojenia produktu.
- Można ustawić maksymalną grubość krojenia wynoszącą 20 mm. Ustawioną wartość wskazuje podziałka.

Włączanie urządzenia (rys. 5)

Ostrzeżenie!
Nóż jest bardzo ostry. Niebezpieczeństwo zranienia!
- Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że nóż jest prawidłowo zamocowany.
- Podczas eksploatacji nie wolno w żadnym wypadku dotykać noża.

- Należy podłączyć wtyczkę do nieuszkodzonego, prawidłowo zamontowanego gniazdka elektrycznego.

Do wyboru są dwa tryby pracy:

Tryb pracy krótkotrwałej:
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowujący z symbolem klucza, a następnie lekko nacisnąć i przytrzymać przycisk włącznika.
  - Nóż porusza się tak długo, jak długo przycisk włącznika pozostaje wciśnięty.
  - Nóż zatrzymuje się, gdy przycisk włącznika zostanie zwolniony.

Tryb pracy ciągłej:
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowujący z symbolem klucza, a następnie całkowicie wcisnąć przycisk włącznika.
- Następnie zwolnić oba przyciski. Urządzenie pracuje.
- Aby zakończyć proces krojenia i wyłączyć urządzenie, ponownie nacisnąć przycisk włącznika.

Uwaga!
Urządzenie może być eksploatowane w trybie pracy ciągłej przez maksymalnie 5 minut. Po upływie tego czasu należy wyłączyć urządzenie, w przeciwnym razie silnik może się przegrzać.

Krojenie (rys. 6)

Uwaga!
Przeznaczone do krojenia produkty spożywcze nie mogą być zamrożone, nie mogą zawierać kości ani dużych pestek, a przed rozpoczęciem krojenia należy je wyjąć z opakowania.

- Rozłożyć do góry ochronę palców znajdującą się przy przesuwnym podajniku.
- Położyć produkt przeznaczony do krojenia na przesuwnym podajniku.
- Założyć popychacz na podajnik stroną z wytłoczeniami skierowaną w kierunku produktu.
- Za pomocą popychacza przesunąć produkt do oporu w lewo.
- Lewą ręką włączyć urządzenie.
- Prawą ręką przysuwać podajnik z umieszczonym na nim produktem w kierunku obracającego się noża.
- Popychacz umożliwia bezpieczne prowadzenie produktu.

Wskazówki:
- Miękkie produkty spożywcze, takie jak sery i szynki, najlepiej kroi się bezpośrednio po wyjęciu z lodówki. Produkty te należy powoli dosuwać do noża.

- Twarde produkty spożywcze, takie jak salami i chleb, można szybciej dosuwać do noża, aby w krótkim czasie uzyskać bardzo cienkie plastry.

Gdy krojenie jest zakończone:
- Ustawić regulację grubości krojenia z powrotem w pozycji „0", tak aby nóż był zakryty.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Przechowywanie

Rozkładanie urządzenia na części (rys. 7)

- Zdjąć popychacz i przesuwny podajnik.
- Odblokować obudowę noża i podstawę, naciskając jedną ręką suwak odblokowujący do przodu.
- Drugą ręką złożyć obudowę noża, dociskając ją do dołu.

Przechowywanie akcesoriów (rys. 8)

- Zwinąć kabel w miejscu do przechowywania na spodzie urządzenia.
- Aby umieścić popychacz w mniejszej przegrodzie na spodzie urządzenia, należy najpierw zahaczyć go o zaczepy, a następnie włożyć do środka. Lekko docisnąć popychacz, aby zablokował się w tej pozycji.
- W podobny sposób umieścić przesuwny podajnik w większej przegrodzie. Zwrócić uwagę na to, aby ochrona palców znalazła się pod zaczepem.

Czyszczenie i pielęgnacja

Ostrzeżenie!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem ze względu na wilgoć! Nie wolno:
- zanurzać urządzenia w wodzie,
- trzymać urządzenia pod bieżącą wodą,
- myć urządzenia w zmywarce.

Uwaga!
Nie należy stosować ostrych gąbek ani środków czyszczących przeznaczonych do szorowania, aby nie uszkodzić powierzchni urządzenia lub elementów wyposażenia.

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić urządzenie i akcesoria.

Czyszczenie urządzenia

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód od zasilania od sieci.
- Ustawić regulację grubości krojenia z powrotem w pozycji „0", tak aby nóż był zakryty.
- Zdjąć przesuwny podajnik i popychacz.
- Oczyścić urządzenie lekko wilgotną ściereczką i starannie osuszyć.

Czyszczenie przesuwnego podajnika i popychacza

- Oczyścić przesuwny podajnik i popychacz ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń.
- Następnie opłukać części po bieżącą wodą i starannie je osuszyć.

Demontaż i czyszczenie noża (rys. 9)

Ostrzeżenie!
Nóż jest bardzo ostry. Niebezpieczeństwo zranienia!
- Do demontażu i montażu noża zakładać rękawice ochronne.
- Nie wolno czyścić noża nieosłoniętymi rękami. Używać do tego celu szczotki.

- Należy dopilnować, aby wtyczka była wyjęta z gniazdka.
- Przed przystąpieniem do demontażu noża ustawić regulację grubości krojenia z powrotem w pozycji „0", tak aby nóż był zakryty.
- Zdjąć przesuwny podajnik i popychacz.
- Otworzyć zamek noża znajdujący się na środku noża, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Trzymać nóż za zamek noża i ostrożnie go zdjąć.
- Ozywając szczotki, oczyścić nóż ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następie starannie osuszyć.
- Po oczyszczeniu nasmarować koło zębate noża niewielką ilością wazeliny.
- Oczyścić również obudowę za nożem, używając suchej ściereczki lub miękkiej szczotki.
- Podczas montażu trzymać nóż mocno za zamek.
- Trzymając nóż lekko przechylony, umieścić najpierw dolną część noża w przeznaczonym do tego miejscu.
- Następnie przechylić nóż w kierunku urządzenia, tak aby zamek noża znalazł się w mocowaniu. W razie potrzeby kilkakrotnie obrócić zamek noża w jedną i drugą stronę.
- Obrócić zamek noża w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
- Upewnić się, że nóż jest właściwie osadzony, a zamek noża mocno dokręcony.

Czyszczenie szczelin (rys. 10 + 11)

Dla łatwiejszego oczyszczenia szczelin można rozłączyć obudowę noża i podstawę.

- Przed rozłączeniem tych elementów należy ustawić regulację grubości krojenia w pozycji „0", tak aby nóż był zakryty.
- Złożyć urządzenie.
- Całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
- Obrócić urządzenie w taki sposób, aby uchwyt skierowany był do góry.
- Trzymając jedną ręką obudowę noża, a drugą podstawę, przesunąć przycisk blokujący do przodu.
- Ostrożnie wysunąć z siebie obie części. Zwracać uwagę na to, aby przewód bez oporów przeszedł przez otwór.
- Oczyścić szczeliny, używając jedynie lekko wilgotnej ściereczki, a następnie starannie wszystko osuszyć.
- Montaż obudowy noża i podstawy odbywa się w odwrotnej kolejności.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Utylizacja zużytego sprzętu

Jeśli nie chcą już Państwo używać swojego urządzenia elektrycznego, należy bezpłatnie oddać je do punktu odbioru zużytego sprzętu. W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych do pojemników na odpady nienadające się do ponownego przetworzenia (patrz symbol).

Pozostałe wskazówki dotyczące utylizacji

Należy oddać urządzenie w takim stanie, aby możliwe było jego późniejsze ponowne wykorzystanie lub przetworzenie.
Urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie urządzenia mogą stwarzać zagrożenia dla zdrowia lub powodować zanieczyszczenie wody lub gleby podczas późniejszego użytkowania.

Dane techniczne

Model	FS-A101
Napięcie	220-240 V ~
Częstotliwość	50 Hz
Moc	130 W
Poziom hałasu	65 dB(A)
Grubość krojenia	maks. ok. 20 mm
Wymiary urządzenia - rozłożone - złożone	wysokość x szerokość x głębokość ok. 230 x 330 x 300 mm ok. 280 x 330 x 140 mm
Długość przewodu zasilania	ok. 1,4 m

Wskazówka:
Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzenia zmian technicznych oraz w wyglądzie urządzenia.

CE

Gwarancja

Kaufland udziela Państwu gwarancji na 3 lata od daty zakupu.
Gwarancja nie obejmuje szkód związanych z nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, nieprawidłowym obchodzeniem się, naprawami przeprowadzanymi na własną rękę lub niewystarczającą konserwacją i pielęgnacją.

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs cu un raport calitate-preț excelent care vă va aduce multe satisfacții.
Înainte de utilizarea aparatului familiarizați-vă cu toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.
Utilizați aparatul numai în modul descris și numai în scopurile menționate. În cazul transmiterii aparatului unei alte persoane, predați-i, de asemenea, toate documentele aferente acestuia.

Pachetul de livrare

- Feliator unversal
- Platformă glisantă de tăiere cu protecție pentru degete
- Suport pentru păstrarea resturilor
- Instrucțiuni de folosire

Verificați existența tuturor componentelor și aparatul cu privire la deteriorări survenite în timpul transportului.
Nu puneți în funcțiune aparatul dacă acesta este deteriorat!
În cazul defectării contactați un magazin Kaufland.

Siguranța

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni privind siguranța înaintea primei utilizări a aparatului.
În vederea unei utilizări sigure respectați toate instrucțiunile privind siguranța prezentate în continuare.

Utilizarea conform destinației

- Aparatul este destinat exclusiv felierii alimentelor obișnuite. Înainte de a felia alimentele, acestea trebuie să fie decongelate, dezosate, fără sâmburi mari și dezambalate.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Aparatul este destinat exclusiv pentru uz casnic. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri profesionale.
- Folosiți aparatul numai pentru domeniul de utilizare descris și cu accesoriile originale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului sunt considerate ca fiind neconforme. Producătorul nu răspunde pentru daunele produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau operării eronate.

Siguranța copiilor și a persoanelor

Avertizare!
Pericol de asfixiere pentru copii la joaca cu materialul de ambalare! Mențineți materialul de ambalare departe de accesul copiilor.

- Nu este permisă utilizarea de către copii a acestui aparat.
- Copiii nu au voie să se afle în apropierea aparatului și a cablului de conexiune.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii.

Aspecte generale privind siguranța

- Aparatul nu se va utiliza atunci când cablul de alimentare sau carcasa sunt defecte.
- În cazul defectării cablului de alimentare, în vederea evitării pericolelor, acesta se va înlocui numai de către un centru autorizat de reparații.
- Aparatul trebuie utilizat cu platformă glisantă de tăiere și suportul pentru păstrarea resturilor, cu excepția cazurilor în care mărimea și forma alimentelor de feliat nu permit utilizarea acestora.
- Utilizați aparatul numai cu accesoriile livrate.
- Cuțitul este foarte ascuțit și poate provoca rănirea gravă:
  - Nu atingeți în niciun caz cuțitul pe durata funcționării.
  - Manipulați cu atenție cuțitul la demontare sau curățare.
- Aparatul trebuie deconectat întotdeauna de la rețeaua electrică atunci când este lăsat nesupravegheat, înaintea asamblării sau dezasamblării accesoriilor și înaintea curățării acestuia.
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide și nu îl curățați sub jet de apă.
- Aparatul nu se va spăla în mașina de spălat vase.
- Respectați indicațiile din secțiunea „Curățarea și îngrijirea".

Siguranța la instalare și conectare

- Conectați aparatul numai la surse de alimentare cu energie electrică ale căror tensiune și frecvență corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație! Plăcuța de fabricație se află pe partea inferioară a carcasei cuțitului.
- Conectați aparatul numai la o priză cu contact de protecție instalată corespunzător și nedeteriorată.
- Așezați aparatul întotdeauna pe o suprafață stabilă, plană.
- Aparatul nu se va amplasa pe o suprafață fierbinte sau în apropierea unei surse de căldură.

Siguranța la utilizare

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este pregătit pentru utilizare.
- Scoateți ștecherul după fiecare utilizare.
- După fiecare utilizare repoziționați reglajul pentru grosimea de feliere pe „0" pentru a putea acoperi cuțitul, evitând astfel rănirea.

Înaintea primei puneri în funcțiune

Curățarea înaintea primei utilizări

- Curățați temeinic aparatul și accesoriile înaintea primei utilizări (pentru aceasta se va consulta secțiunea „Curățarea și îngrijirea").

Pregătirea aparatului

Instalarea aparatului (imaginea 1)

- Scoateți suportul glisant de tăiere și suportul pentru resturi din compartimentul pentru accesorii de pe partea inferioară a aparatului.
- Desfășurați cablul de pe suportul de înfășurare aflat pe partea inferioară a aparatului la lungimea dorită (până la cca. 1,4 m).
- Introduceți cablul prin decupajul prevăzut în acest scop, în vederea poziționării în siguranță a aparatului.
- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, netedă și apăsați-l puțin pentru ca ventuzele să se fixeze.

Deschiderea aparatului (imaginea 2)

- Ridicați carcasa cuțitului până la poziționarea acesteia perpendicular pe masa de sprijin. Carcasa cuțitului și masa de sprijin se fixează una de cealaltă, rezultând un zgomot de fixare.

Instalarea suportului glisant de tăiere (imaginea 3)

- Țineți suportul glisant de tăiere vertical lângă masa de sprijin și trageți-l ușor în sus.
- Pliați platforma glisantă de tăiere astfel încât acesta să se poziționeze pe masa de sprijin. Suportul glisant de tăiere intră acum înapoi în ghidajul mesei de sprijin.

Reglarea grosimii de feliere (imaginea 4)

- Acționați butonul rotativ pentru a regla grosimea dorită de feliere a alimentelor.
- Poate fi reglată o grosime de feliere de până la 20 mm care va fi citită pe scală.

Pornirea aparatului (imaginea 5)

Avertizare!
Cuțitul este foarte ascuțit. Pericol de rănire!
- Înaintea pornirii asigurați-vă că este fixat corect cuțitul.
- Nu atingeți în niciun caz cuțitul pe durata funcționării.

- Introduceți ștecherul într-o priză cu contact de protecție instalată corespunzător și nedeteriorată.

Sunt disponibile două regimuri de funcționare:

Regim de scurtă durată:
- Apăsați și mențineți apăsată tasta de deblocare cu simbolul cheii și apoi apăsați doar puțin tasta de pornire.
  - Cuțitul funcționează atât timp cât tasta de pornire este menținută apăsată în această poziție.
  - Cuțitul se oprește după eliberarea din nou a tastei de pornire.

Regim continuu:
- Apăsați și mențineți apăsată tasta de deblocare cu simbolul cheii și apoi apăsați complet tasta de pornire până la fixarea acesteia.
- Apoi eliberați ambele taste, iar aparatul va funcționa independent.
- Apăsați din nou tasta de pornire pentru a finaliza procesul de feliere și a opri aparatul.

Atenție!
În regim continuu aparatul se va utiliza maxim 5 minute. Apoi, aparatul trebuie deconectat pentru a evita supraîncălzirea motorului.

Felierea (imaginea 6)

Atenție!
Alimentele care urmează a fi feliate trebuie să fie decongelate, dezosate, fără sâmburi mari și dezambalate.

- Ridicați protecția pentru degete de la suportul glisant de tăiere.
- Așezați alimentele de feliat pe suportul glisant de tăiere.
- Așezați suportul pentru resturi cu partea proeminentă către alimentele de feliat, pe suportul glisant de tăiere.
- Împingeți alimentele de feliat cu ajutorul suportului pentru resturi spre stânga, până la capăt.
- Cu mâna stângă porniți aparatul.
- Cu mâna dreaptă împingeți suportul glisant de tăiere cu alimentele de feliat către cuțitul aflat în rotație.
- Suportul pentru resturi asigură ghidarea corectă a alimentelor de feliat.

Sugestii:
- Alimentele moi, precum brânza sau șunca se vor felia mai bine dacă sunt reci. Lăsați aceste alimente să se deplaseze încet către cuțit.
- Alimentele tari, precum salamul și pâinea pot fi lăsate să se deplaseze mai repede către cuțit, pentru a obține felii foarte fine în scurt timp.

La finalizarea felierii:
- Repoziționați reglajul pentru grosimea de feliere pe „0” pentru a putea acoperi cuțitul.
- Scoateți ștecherul din priză.

Depozitarea

Dezasamblarea aparatului (imaginea 7)

- Scoateți suportul pentru resturi și suportul glisant de tăiere.
- Deblocați carcasa cuțitului și masa de sprijin prin apăsarea în față, cu o mână a butonului de deblocare.
- Cu cealaltă mână rabatați în jos carcasa cuțitului.

Depozitarea accesoriilor (imaginea 8)

- Înfășurați cablul pe suportul de înfășurare a cablului de pe partea inferioară a aparatului.
- Introduceți suportul pentru resturi în micul compartiment de pe partea inferioară a aparatului, prin așezarea acestuia mai întâi în partea de sus, sub eclisele de blocare și apoi introducându-l în partea de jos. Apăsați ușor suportul pentru resturi până la fixarea acestuia.
- Introduceți suportul glisant de tăiere în același mod în compartimentul mare. Asigurați-vă că protecția pentru degete se află sub eclisa de blocare.

Curățarea și îngrijirea

Avertizare!
Pericol de electrocutare din cauza umezelii! Aparatul
- nu se va introduce în apă;
- nu se va ține sub jet de apă;
- nu se va spăla în mașina de spălat vase.

Atenție!
Pericol de deteriorarea suprafețelor aparatului și accesoriilor nu utilizați bureți abrazivi și nici substanțe de curățare abrazive.

Înaintea primei utilizări

Înaintea primei puneri în funcțiune aparatul și accesoriile trebuie curățate temeinic.

Curățarea aparatului

- Înaintea curățării opriți aparatul și scoateți ștecherul.
- Repoziționați reglajul pentru grosimea de feliere pe „0" pentru a putea acoperi cuțitul.
- Scoateți suportul glisant de tăiere și suportul pentru resturi.
- Curățați aparatul numai cu ajutorul unei lavete ușor umezite și apoi uscați-l temeinic.

Curățarea suportului glisant de tăiere și a suportului pentru resturi

- Curățați suportul glisant de tăiere și suportul pentru resturi cu apă caldă și detergent.
- Apoi spălați componentele sub jet de apă și uscați-le temeinic.

Demontarea și curățarea cuțitului (imaginea 9)

Avertizare!
Cuțitul este foarte ascuțit. Pericol de rănire!
- La demontarea și montarea cuțitului se vor purta mănuși de protecție.
- Nu curățați niciodată cuțitul doar cu mâinile, ci utilizați o perie.

- Asigurați-vă că ștecherul este scos din priză.
- Înaintea demontării cuțitului repoziționați reglajul pentru grosimea de feliere pe „0" pentru a putea acoperi cuțitul.
- Îndepărtați suportul glisant de tăiere și suportul pentru resturi.
- Deschideți mecanismul de închidere din mijlocul cuțitului prin rotirea acestuia în sens orar.
- Țineți cuțitul cu ajutorul mecanismului de închidere și scoateți-l cu atenție.
- Curățați cuțitul cu o perie în apă caldă cu puțin detergent și apoi uscați-l temeinic.
- După curățare ungeți cu puțină vaselină roata dințată de la cuțit.
- De asemenea curățați carcasa aparatului din spatele cuțitului cu o lavetă uscată sau cu o perie moale.
- La montare țineți bine cuțitul cu ajutorul mecanismului de închidere.
- Așezați cuțitul la locul său ușor înclinat, mai întâi în partea de jos.
- Apoi rabatați cuțitul spre aparat astfel încât mecanismul de închidere al cuțitului să gliseze în suportul său. Pentru aceasta, dacă este necesar, mișcați puțin încoace și încolo mecanismul de închidere al cuțitului.
- Apoi fixați prin rotire în sens antiorar mecanismul de închidere al cuțitului.
- Asigurați-vă că cuțitul este poziționat corect, iar mecanismul de închidere al cuțitului este bine strâns.

Curățarea spațiilor intermediare (imaginea 10 + 11)

Pentru a înlesni curățarea spațiilor intermediare, carcasa cuțitului și masa de sprijin pot fi separate.

- Înaintea separării componentelor aparatului repoziționați reglajul pentru grosimea de feliere pe „0" pentru a putea acoperi cuțitul.
- Închideți aparatul.
- Desfășurați complet cablul de pe suportul de înfășurare a cablului.
- Întoarceți aparatul astfel încât mânerul să fie orientat în sus.
- Țineți carcasa cuțitului cu o mână, iar masa de sprijin cu cealaltă mână și împingeți în față butonul de blocare.
- Separați cu atenție cele două componente. Asigurați glisarea cu ușurință a cablului prin orificiu.
- Curățați spațiile intermediare numai cu ajutorul unei lavete ușor umezite și apoi uscați totul temeinic.
- Asamblarea carcasei cuțitului și a mesei de sprijin se realizează în ordine inversă.

Eliminarea

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu marcajele acestora prin intermediul centrelor publice de colectare, respectiv în conformitate cu prevederile naționale specifice.

Eliminarea aparatelor uzate

Atunci când nu mai doriți să utilizați aparatul electric, predați-l unui centru public de colectare a aparatelor electrice uzate. Aparatele electrice uzate nu trebuie în niciun caz aruncate în containerele pentru gunoi (a se vedea simbolul).

Indicații suplimentare privind eliminarea

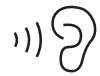
Predați aparatul electric uzat fără a afecta refolosirea sau valorificarea a acestuia.
Aparatele electrice uzate pot conține substanțe poluante. În cazul manipulării necorespunzătoare sau deteriorării aparatului, cu ocazia valorificării ulterioare, aceste substanțe pot cauza probleme de sănătate sau infesta apa și solul.

Date tehnice

Model	FS-A101
Tensiunea	220-240 V ~
Frecvența	50 Hz
Puterea	130 W
Zgomot	65 dB(A)
Grosimea de feliere	până la cca. 20 mm
Dimensiunile aparatului - deschis - închis	Înălțime x lățime x adâncime cca. 230 x 330 x 300 mm cca. 280 x 330 x 140 mm
Lungimea cablului de alimentare	cca. 1,4 m

Indicație:
Sunt posibile modificări tehnice și vizuale.

CE



Nivel de zgomot
max. 85 dB

Garanția

Kaufland acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării.
Sunt exceptate de la garanție daunele provocate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de folosire, utilizării abuzive, manipulării necorespunzătoare, reparațiilor neautorizate sau întreținerii și îngrijirii insuficiente.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník!

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa pre výrobok s výborným výkonom za vynikajúcu cenu, ktorý vám prinesie veľa radosti.
Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti.
Prístroj používajte len predpísaným spôsobom a na účely, na ktoré je určený. Pri odovzdávaní výrobku tretej strane jej odovzdajte aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- Univerzálny krájač
- Posuvná lišta s ochranou prstov
- Držiak potraviny
- Návod na obsluhu

Skontrolujte, či vám boli dodané všetky diely a či sa prístroj pri preprave nepoškodil.
Poškodený prístroj neuvádzajte do prevádzky!
V prípade poškodenia sa obráťte na niektorú z pobočiek Kaufland.

Bezpečnosť

Predtým, ako prístroj prvý raz použijete, si dôsledne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.
Za účelom bezpečného používania dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

- Prístroj je určený výlučne na krájanie potravín bežných v domácnosti. Skôr ako sa potraviny môžu prístrojom krájať, musia byť rozmrazené, bez kostí, bez veľkých jadier a vybalené.
- Prístroj nepoužívajte v exteriéroch.
- Prístroj je určený len na používanie v domácnostiach. Nie je určený na používanie v obchodných prevádzkach.
- Prístroj používajte len na predpísané účely a s originálnym príslušenstvom. Každé iné použitie alebo zmeny na prístroji sú v rozpore s účelom použitia. Na škody vzniknuté používaním v rozpore s účelom použitia alebo škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej manipulácie sa nevzťahuje záruka.

Bezpečnosť detí a osôb

Výstraha!
Nebezpečenstvo udusenia detí pri hre s obalovým materiálom! Obalový materiál uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

- Prístroj nesmú používať deti.
- Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.
- Tento prístroj môžu obsluhovať osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s malými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ budú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom zaobchádzaní s prístrojom a pochopili možné nebezpečenstvá, ktoré z používania vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

Všeobecná bezpečnosť

- Prístroj sa nesmie používať v prípade poškodenia sieťového kábla alebo krytu.
- V prípade poškodenia sieťového kábla ho smie vymeniť len autorizovaný opravný servis, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Prístroj sa musí používať s dodávanou posuvnou lištou a držiakom potraviny vo svojej polohe, s výnimkou prípadu, ak by veľkosť a tvar krájanej potraviny neumožňoval ich použitie.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.
- Nôž je veľmi ostrý a môže spôsobiť ťažké poranenia:
  - Počas prevádzky sa noža v žiadnom prípade nedotýkajte.
  - Keď nôž demontujete alebo čistíte, buďte veľmi opatrní.
- Prístroj vždy odpojte od siete, keď ho nechávate bez dozoru, pred montážou alebo demontážou príslušenstva a pred čistením prístroja.
- Prístroj neponárajte do vody alebo do iných tekutín a neumývajte ho pod tečúcou vodou.
- Prístroj sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Dodržiavajte informácie uvedené v odseku „Čistenie a starostlivosť".

Bezpečnosť pri montáži a zapájaní

- Prístroj zapájajte len do takého elektrického zdroja, ktorého napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na výrobnom štítku! Výrobný štítok sa nachádza na spodnej strane krytu noža.
- Prístroj zapájajte len do nepoškodenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná podľa predpisov.

- Prístroj ukladajte vždy na stabilnú a rovnú plochu.
- Prístroj sa nesmie umiestňovať na horúcu plochu alebo do blízkosti zdrojov tepla.

Bezpečnosť počas obsluhy

- Keď je prístroj v prevádzke, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Po každom použití vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.
- Po každom použití prepnite nastavenie hrúbky rezu do polohy „0“, aby bol nôž prekrytý a zabránilo sa poraneniam.

Pred prvým uvedením do prevádzky

Čistenie pred prvým použitím

- Pred prvým použitím prístroj a príslušenstvo dôkladne vyčistite (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).

Príprava prístroja

Inštalácia prístroja (obrázok 1)

- Vyberte posuvnú lištu a držiak potraviny z priehradky na príslušenstvo na spodnej strane prístroja.
- Odviňte kábel z navíjania kábla na spodnej strane prístroja na požadovanú dĺžku (až cca 1,4 m).
- Kábel veďte cez určenú priechodku, aby prístroj bezpečne stál.
- Prístroj položte na stabilnú, rovnú plochu a krátko ho zatlačte, aby sa zachytili prísavky.

Vyklopenie prístroja (obrázok 2)

- Kryt noža vyklopte nahor, aby stál zvislo k podložke. Kryt noža a podložka do seba počuteľne zapadnú.

Nasadenie posuvnej lišty (obrázok 3)

- Držte posuvnú lištu zvislo vedľa podložky a zľahka ju potiahnite nahor.
- Posuvnú lištu preklopte tak, že bude ležať na podložke. Posuvná lišta sa teraz môže pohybovať dopredu a dozadu vo vedení podložky.

Nastavenie hrúbky rezu (obrázok 4)

- Otáčajte otočným regulátorom hrúbky rezu pre nastavenie požadovanej hrúbky krájanej potraviny.
- Hrúbku rezu môžete nastaviť až na 20 mm a odčítať ju na stupnici.

Zapnutie prístroja (obrázok 5)

Výstraha!
Nôž je veľmi ostrý. Nebezpečenstvo poranenia!
- Pred zapnutím sa uistite, že je nôž správne upevnený.
- Počas prevádzky sa noža v žiadnom prípade nedotýkajte.

- Sieťovú zástrčku zapojte do nepoškodenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná podľa predpisov.

Na výber máte dva prevádzkové režimy:

Krátkodobá prevádzka:
- Stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo so symbolom kľúča a potom len zľahka zatlačte na zapínacie tlačidlo.
  - Nôž beží, kým sa zapínacie tlačidlo drží v tejto polohe.
  - Keď zapínacie tlačidlo opäť pustíte, nôž sa zastaví.

Trvalá prevádzka:
- Stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo so symbolom kľúča a potom úplne zatlačte zapínacie tlačidlo, kým nezapadne.
- Potom obidve tlačidlá pustite a prístroj bude bežať samočinne.
- Na ukončenie krájania a vypnutie prístroja znovu stlačte zapínacie tlačidlo.

Pozor!
Prístroj v trvalej prevádzke používajte maximálne 5 minút. Potom sa musí prístroj vypnúť, aby sa motor neprehrial.

Krájanie (obrázok 6)

Pozor!
Potraviny na krájanie musia byť rozmrazené, bez kostí, bez veľkých jadier a vybalené.

- Vyklopte ochranu prstov na posuvnej lište smerom hore.
- Položte krájanú potravinu na posuvnú lištu.
- Nasaďte držiak potraviny na posuvnú lištu drsnou stranou ku krájanej potravine.
- Pomocou držiaka potraviny posuňte krájanú potravinu doľava až na doraz.
- Ľavou rukou zapnite prístroj.
- Pravou rukou posúvajte posuvnú lištu s krájanou potravinou proti rotujúcim nožom.
- Držiak potraviny zaručuje bezpečné vedenie krájanej potraviny.

Tipy:
- Mäkké potraviny, ako syr a šunka, sa najlepšie krájajú vychladené. Tieto potraviny nechajte pomaly ísť oproti nožu.
- Tvrdé krájané potraviny, ako saláma a chlieb, môžete rýchlejšie posúvať oproti nožu, aby ste v krátkom čase získali veľmi jemné plátky.

Keď ste s krájaním hotoví:
- Prepnite nastavenie hrúbky rezu do polohy „0“, aby bol nôž prekrytý.
- Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Skladovanie

Rozobratie prístroja (obrázok 7)
- Zložte držiak potraviny a posuvnú lištu.
- Odblokujte kryt noža a podložku tak, že jednou rukou zatlačíte dopredu odblokovací jazýček.
- Druhou rukou sklopte kryt noža smerom nadol.

Uloženie príslušenstva (obrázok 8)
- Kábel naviňte do navíjania kábla na spodnej strane prístroja.
- Držiak potraviny vložte do menšej priehradky na spodnej strane prístroja tak, že ho najskôr vložíte hore pod zarážky na uchytenie a potom ho vložíte dole. Držiak potraviny zľahka zatlačte, aby zapadol.
- Posuvnú lištu vložte rovnakým spôsobom do väčšej priehradky. Dbajte o to, aby sa ochrana prstov nachádzala pod zarážkou.

Čistenie a starostlivosť

Výstraha!
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom kvôli vlhkosti!
Prístroj
- neponárajte do vody,
- nedržte pod tečúcou vodou,
- neumývajte v umývačke riadu.

Pozor!
Nepoužívajte ani špongie s drsnou stranou, ani abrazívne čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili povrchy prístroja a príslušenstva.

Pred prvým použitím

Pred prvým uvedením do prevádzky musíte prístroj a jeho príslušenstvo dôkladne vyčistiť.

Čistenie prístroja

- Pred čistením prístroj vypnite a vytiahnite zo zásuvky sieťovú zástrčku.
- Prepnite nastavenie hrúbky rezu do polohy „0“, aby bol nôž prekrytý.
- Zložte posuvnú lištu a držiak potraviny.
- Prístroj čistite len pomocou jemne navlhčenej handričky a potom ho starostlivo utrite dosucha.

Čistenie posuvnej lišty a držiaka potraviny

- Posuvnú lištu a držiak potraviny vyčistite teplou vodou a prostriedkom na umývanie.
- Následne opláchnite diely pod tečúcou vodou a potom ich starostlivo usušte.

Demontáž a čistenie noža (obrázok 9)

Výstraha!
Nôž je veľmi ostrý. Nebezpečenstvo poranenia!
- Pri demontáži a montáži noža použite ochranné rukavice.
- Nôž nikdy nečistite holými rukami, ale použite kefku.

- Uistite sa, že je sieťová zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.
- Pred demontážou prepnite nastavenie hrúbky rezu do polohy „0“, aby bol nôž prekrytý.
- Vyberte posuvnú lištu a držiak potraviny.
- Otvorte uzáver noža v strede noža otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Nôž držte za uzáver noža a opatrne ho vyberte.
- Nôž vyčistite kefkou v teplej vode s malým množstvom prostriedku na umývanie a následne ho starostlivo osušte.
- Po čistení namažte ozubené koleso noža troškou vazelíny.
- Vyčistite kryt prístroja za nožom suchou handrou alebo mäkkou kefkou.
- Pri montáži držte nôž za uzáver noža.
- Nôž vložte na miesto mierne naklonený najskôr dole.
- Nôž nakloňte smerom k prístroju tak, že uzáver noža vkĺzne do svojej úchytky. Na to uzáver noža prípadne trochu pootočte sem a tam.
- Uzáver noža pevne zakrúťte proti smeru hodinových ručičiek.
- Uistite sa, že nôž správne sedí a uzáver noža je pevne utiahnutý.

Čistenie medzipriestorov (obrázok 10 + 11)

Na ľahšie čistenie medzipriestorov sa dá od seba oddeliť kryt noža a podložka.

- Pred oddelením častí prístroja prepnite nastavenie hrúbky rezu do polohy „0“, aby bol nôž prekrytý.
- Prístroj sklopte.
- Kábel úplne odviňte z navíjania kábla.
- Prístroj otočte tak, aby držadlo ukazovalo smerom hore.
- Jednou rukou držte kryt noža a druhou rukou podložku a posuňte zaisťovacie tlačidlo dopredu.
- Obidva diely opatrne oddeľte. Dávajte pozor na to, aby kábel ľahko prechádzal cez otvor.
- Medzipriestory čistite len pomocou jemne navlhčenej handričky a potom všetko starostlivo vysušte.

- Montáž krytu noža a podložky sa robí v opačnom poradí.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obal výrobku je vyrobený z materiálov vhodných na recykláciu. Obalové materiály odstraňujte v súlade s ich označením v rámci verejných zberných dvorov, resp. podľa miestnych predpisov.

Likvidácia starého prístroja

Pokiaľ už elektrický prístroj ďalej nechcete používať, bezplatne ho odovzdajte vo verejnom zbernom dvore pre staré elektrické spotrebiče. Staré elektrické spotrebiče sa v žiadnom prípade nesmú likvidovať prostredníctvom zberných smetných nádob (pozri symbol).

Ďalšie pokyny k likvidácii

Váš starý elektrický prístroj odovzdajte tak, aby nebola ovplyvnená jeho ďalšia recyklácia.
Staré elektrické spotrebiče môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnej manipulácii alebo poškodení prístroja môžu tieto pri jeho neskoršej recyklácii spôsobiť ujmu na zdraví alebo znečistiť vodné toky či pôdu.

Technické údaje

Model	FS-A101
Napätie	220-240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Príkon	130 W
Hrúbka rezu	do cca 20 mm
Rozmery prístroja	výška x šírka x hĺbka
- vyklopený	cca 230 x 330 x 300 mm
- sklopený	cca 280 x 330 x 140 mm
Dĺžka sieťového kábla	cca 1,4 m

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 65 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Upozornenie:
Možnosť technických a optických zmien.

CE

Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 roky, ktorá začína plynúť dňom kúpy.
Zo záruky sú vylúčené poškodenia, ktoré boli spôsobené nerešpektovaním pokynov v návode na obsluhu, nesprávnym používaním, neodborným zaobchádzaním, samovoľnými opravami alebo nedostatočnou údržbou a starostlivosťou.

Уважаеми клиенти,

Поздравяваме Ви с покупката на Вашия нов уред. Избрали сте продукт с прекрасно съотношение цена/качество, който ще Ви доставя много радости.
Преди да използвате уреда, запознайте се с всички инструкции за обслужване и безопасност.
Използвайте уреда само според описанието и за посочените области на приложение. При предаване на уреда на трети лица предайте им и цялата му документация.

Обхват на доставката

- Машина за рязане
- Водещи плъзгачи със защита на пръстите
- Държач за остатъци
- Ръководство за експлоатация

Проверете дали са налице всички части и дали по уреда няма повреди от транспортирането.
Не пускайте в експлоатация повреден уред!
При повреда, моля, обръщайте се към филиал на Kaufland.

Безопасност

Преди да използвате уреда за първи път, прочетете внимателно следните указания за безопасност.
За безопасна употреба следвайте указанията за безопасност по-долу.

Употреба по предназначение

- Уредът е подходящ единствено за ползване в частни домакинства. Уредът не е предвиден за рязане на дълбоко замразени храни, месо с кости, хранителни продукти с костилки или продукти заедно с опаковката.
- Не използвайте уреда на открито.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба. Той не е предвиден за промишлено приложение.
- Използвайте уреда само за описаното приложение и с оригиналните принадлежности. Всяка друга употреба или изменение се смятат за несъответстващи на предназначението. Не се поема отговорност за щети, причинени от употреба, несъответстваща на предназначението, или неправилно обслужване.

Безопасност на деца и хора

Предупреждение!
За децата има опасност от задушаване при игра с опаковката! Непременно дръжте опаковката далече от деца.

- Този уред не бива да се използва от деца.
- Уредът и захранващият кабел трябва да се държат извън досега на деца.
- Възрастни хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или такива, които нямат опит и познания могат да използват уреда само ако бъдат наблюдавани или са получили инструкции за използването на уреда по безопасен начин и са разбрали опасностите, произтичащи от него.
- Деца не трябва да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката на този уред не трябва да се извършват от деца.

Общи инструкции за безопасност

- Уредът не трябва да се използва, ако са повредени захранващият кабел или корпусът.
- Ако захранващият кабел е повреден, той може да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се предотвратят опасности.
- При рязане винаги използвайте водещите плъзгачи и държача за остатъци, освен ако това не е възможно поради размерите или формата на нарязвания хранителен продукт.
- При рязане използвайте само доставените с уреда принадлежности.
- Ножът е много остър и може да причини тежки наранявания.
  - Внимавайте по време на работа да не докоснете ножа.
  - За да избегнете наранявания, боравете с ножа с необходимата предпазливост при изваждането, почистването и поставянето му обратно.
- Изключвайте непременно уреда и изваждайте щепсела от контакта, когато не работите с него, при изваждане или поставяне на части обратно или при почистване на уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности и не го почиствайте на течаща вода
- Уредът не може да се почиства в съдомиялна машина.
- Деца под 8 години да се държат далече от уреда и захранващия кабел.

Безопасност при монтаж и свързване

- Свържете уреда към електрозахранване, чиито напрежение и честота съвпадат с данните от табелата за типа! Табелата за типа се намира на долната страна на корпуса с ножа.
- Свържете уреда само към обезопасен контакт, който не е повреден и е инсталиран в съответствие с изискванията.
- Поставяйте уреда винаги върху стабилна, равна повърхност.
- Уредът не трябва да се поставя върху гореща повърхност или в близост до източник на топлина.

Безопасност по време на работа

- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи или докато е свързан към електрическата мрежа.
- След всяка употреба изключвайте щекера от контакта.
- След всяка работа с уреда поставяйте регулатора на дебелината на рязане на позиция „0“, за да може ножът да бъде добре покрит и да се избегнат наранявания.

Преди първото пускане в експлоатация

Почистване преди първа употреба

- Преди първа употреба почистете внимателно уреда и принадлежностите (виж раздел „Почистване и поддръжка“).

Подготовка на уреда за работа

Монтиране на уреда (Фигура 1)

- Извадете водещите плъзгачи и държача за остатъци от корпуса за принадлежности от долната страна на уреда.
- Развийте кабела до необходимата дължина (до около 1,4 м) от отделението за съхраняване на кабела от долната страна на уреда.
- Прекарайте кабела през предвидения за целта отвор на кабелната опора, за да осигурите стабилността на уреда.
- Поставете уреда върху стабилна, равна повърхност и го притиснете леко, за да прилепнат към нея гумените крачета.

Разгънете уреда (Фигура 2)

- Изправете корпуса с ножа нагоре, докато застане вертикално на приемната маса. Фиксирането на корпуса с ножа и приемната маса е придружено от звук.

Поставете водещите плъзгачи (Фигура 3)

- Задръжте водещите плъзгачи вертикално до приемната маса и ги придърпайте леко нагоре.
- Обърнете водещите плъзгачи така, че да легнат върху приемната маса. Сега водещите плъзгачи се плъзгат напред и назад по приемната маса.

Нагласете желаната дебелина на рязане (Фигура 4)

- Завъртете копчето за регулиране дебелината на рязане до желаната дебелина на рязане на съответния продукт.

- Можете да регулирате дебелината на рязане до 20 мм. Дебелината на рязане се отчита по скалата на ограничителя.

Включване на уреда (Фигура 5)

Предупреждение!
Ножът е много остър. Опасност от нараняване!
- Преди да включите уреда, се уверете, че ножът е правилно закрепен.
- Внимавайте по време на работа да не докоснете ножа.

- Пъхнете щекера в обезопасен контакт, който е инсталиран в съответствие с изискванията.

Може да избирате между два режима на работа:

Кратък режим на работа:
- Натиснете и задръжте обозначения с ключ предпазен бутон и след това натиснете леко пусковия бутон.
  - Ножът работи, докато пусковият бутон е натиснат.
  - Ножът спира да работи, като се освободи пусковият бутон.

Продължителен режим на работа:
- Натиснете и задръжте обозначения с ключ предпазен бутон и след това натискайте продължително пусковия бутон докато се фиксира.
- Пуснете двата бутона и уредът започва да работи самостоятелно.
- Натиснете отново пусковия бутон, за да прекратите процеса на рязане и изключите уреда.

Внимание!
Не работете с уреда в продължителен режим на работа повече от 5 минути. След това уредът трябва да бъде изключен, за да се избегне прегряване на мотора.

Рязане (Фигура 6)

Внимание!
Да не се режат дълбоко замразени храни, месо с кости, хранителни продукти с костилки или продукти заедно с опаковката.

- Повдигнете нагоре предпазителя за ръце върху водещите плъзгачи.
- Сложете продукта за рязане върху водещите плъзгачи.
- Поставете държача за остатъци от към грапавата му страна към продукта за рязане върху водещите плъзгачи.
- Нарежете продукта за рязане с помощта на държача за остатъци, като придвижвате наляво до ограничителя.
- Включете уреда с лявата ръка.
- Подкарайте сега с дясната ръка бавно водещите плъзгачи заедно с продукта по ротиращия нож.
- Държача за остатъци Ви осигурява безопасно плъзгане на продукта за рязане.

Полезни съвети:
- Меки продукти като сирене или шунка се режат най-лесно, когато са охладени. Плъзгайте продуктите бавно по ножа.
- Ако искате да получите много тънки резени от твърди за рязане продукти, като шпеков салам и хляб, плъзгайте продуктите по-бързо по ножа.

Когато приключите с рязането:
- Поставяйте регулатора на дебелината на рязане на позиция „0", за да може ножът да се покрие.
- Извадете щепсела от контакта.

Съхранение

Разглобяване на уреда (Фигура 7)

- Свалете държача за остатъци и водещите плъзгачи.
- Отключете корпуса с ножа и приемната маса, като натиснете напред с една ръка ключалката на ножа.
- С другата ръка натиснете корпуса с ножа надолу.

Приберете принадлежностите (Фигура 8)

- Навийте кабела в гнездото му от долната страна на уреда.
- Поставете държача за остатъци в малкото гнездо от долната страна на уреда, след като го сложите първо горе под неподвижните езици и го плъзнете отдолу. Натиснете леко държача за остатъци, докато не се фиксира.
- По същия начин поставете и водещите плъзгачи в по-голямото гнездо. Предпазителят за ръце трябва да бъде под неподвижните езици.

Почистване и поддръжка

Предупреждение!
При влага има опасност от токов удар! Уредът
- не трябва да се потапя във вода;
- не трябва да се държи под течаща вода;
- не трябва да се почиства в съдомиялна машина.

Внимание!
Не използвайте абразивни гъби, нито абразивни почистващи препарати, за да не повредите повърхностите на уреда и неговите принадлежности.

Преди първата употреба

Преди първото пускане в експлоатация уредът и принадлежностите трябва да бъдат почистени основно.

Почистване на уреда

- Преди почистването изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Поставете регулатора на дебелината на рязане на позиция „0", за да може ножът да бъде покрит.
- Свалете държача за остатъци и водещите плъзгачи.
- Почиствайте уреда само с леко влажна кърпа и след това внимателно го подсушете.

Почистете водещите плъзгачи и държача за остатъци

- Почиствайте водещите плъзгачи и държача за остатъци с топла вода и почистващ препарат.
- След това изплакнете отделните части с течаща вода и ги подсушете внимателно.

Свалете внимателно ножа и го почистете (Фигура 9)

Предупреждение!
Внимание! Ножът е много остър. Опасност от нараняване!
- При свалянето и поставянето на ножа ползвайте защитни ръкавици.
- Не почиствайте ножа с голи ръце, използвайте четка.

- Уверете се, че щепселът е изваден от контакта.
- Преди да свалите ножа, поставете регулатора на дебелината на рязане на позиция „0", за да може ножът да бъде покрит.
- Отстранете водещите плъзгачи и държача за остатъци.
- Завъртете предпазната ключалка на ножа в средата, като я въртите по посока на часовниковата стрелка.
- Хванете ножа при предпазната ключалка и внимателно го свалете.
- Почистете ножа с четка и малко почистващ препарат с топла вода и след това внимателно го подсушете.
- След почистването внимателно намажете с малко вазелин зъбчатото колело на ножа.
- Почистете и корпуса на уреда зад ножа със суха кърпа или мека четка.
- Хванете ножа за предпазната ключалка, за да го поставите обратно.
- Поставете го първо леко наклонен в долната част на гнездото.
- Наклонете го след това към уреда, така че да влезне изцяло и да се закрепи в гнездото. Ако е необходимо, завъртете напред и назад предпазната ключалка на ножа.
- След това това завъртете предпазната ключалка на ножа обратно на часовниковата стрелка.
- Уверете се, че ножът е закрепен правилно и предпазната ключалка на ножа е добре затворена.

Почистване на междинни кухини (Фигура 10 + 11)

За да почистите по лесно междинните кухини, отделете корпуса с ножа от приемната маса.

- Преди да отделите отделните елементи на уреда, поставете регулатора на дебелината на рязане на позиция „0", за да може ножът да бъде покрит.
- Сгънете уреда.
- Развийте докрай захранващия кабел от отделението за съхранението на кабела.
- Завъртете уреда така, че дръжката да сочи нагоре.
- Задръжте корпуса с ножа с една ръка, а приемната маса с другата ръка и плъзнете предпазния бутон напред.
- Изтеглете внимателно двете части. Уверете се, че кабелът се плъзга леко през отвора.
- Почиствайте междинните кухини само с леко влажна кърпа и след това внимателно ги подсушете.
- Обратният монтаж на корпуса с ножа и приемната маса се изпълнява в обратен ред.

Отстраняване на отпадъците

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта е от рециклиращи се материали. Отстранявайте материалите на опаковката в съответствие с обозначението им на обществените места за събиране на отпадъци, респ. според изискванията във Вашата страна.

Отстраняване на непотребния уред

Ако не искате повече да използвате уреда, предайте го безплатно в пункта за събиране на стари електроуреди. В никакъв случай старите електроуреди не трябва да се изхвърлят в контейнера за общи отпадъци (вж. символа).

Други указания за отстраняване

Предайте стария електроуред така, че да не бъде нарушена възможността за неговата повторна употреба или преработване.

Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилна употреба или повреждане на уреда може впоследствие да възникнат щети за здравето или замърсяване на водите и почвите.

Технически данни

Модел	FS-A101
Напрежение	220-240 V ~
Честота	50 Hz
Мощност	130 W
Шум	65 dB(A)
Дебелина на рязане	до около 20 мм
Размери на уреда - разгънат - сгънат	Височина x ширина x дълбочина около 230 x 330 x 300 мм около 280 x 330 x 140 мм
Размери на захранващия кабел	около 1,4 m

Указание:

Възможни са технически или оптични изменения.

CE

Гаранция

Kaufland Ви дава гаранция от 3 години от датата на покупката.

Гаранцията не се отнася за щети, причинени от неспазване на инструкцията за употреба, злоупотреба и неправилно боравене, собственоръчни ремонти или недостатъчно обслужване и грижи.

(D) Zufriedenheitsgarantie:
Die Geräte der Serie „Switch On" sind geprüfte Markenqualität auf hohem technischen Niveau. Sollten Sie nicht zufrieden sein, erhalten Sie Ihr Geld zurück.

Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?
Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:
✆ 08 00 / 1 52 83 52
(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)
Montag - Samstag: 8:00 - 19:00 Uhr
E-Mail: service@kaufland.de

(CZ) Záruka spokojenosti:
Spotřebiče řady „Switch On" představují otestovanou značkovou kvalitu na vysoké technické úrovni. V případě nespokojenosti Vám peníze vrátíme.

Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?
Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné servisní lince:
✆ 800 165 894
(Bezplatné volání z pevné i mobilní sítě v rámci České republiky.)
Pondělí - pátek: 7:00-20:00
Sobota: 8:00-17:00
E-mail: service@kaufland.cz

(HR) Jamstvo zadovoljstva:
Uređaji serije „Switch On" su provjerene kvalitetne marke na visokoj tehničkoj razini. Ako ne budete zadovoljni, vraćamo novac.

Imate li pitanja vezano uz uređaj?
Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za korisnike na besplatan broj:
✆ 0800/200-300
(Poziv na broj se ne naplaćuje.)
Ponedjeljak - petak: 8:00-19:00 sati
E-pošta: service@kaufland.hr

Servis:
✆ 040/895 500*
(*Tarifa pozivatelja jednaka je cijeni nacionalnog poziva u fiksnoj mreži.)
Servis Hotline od ponedjeljka do petka od 8:00 do 16:00 sati
Centralni servis: Horvat Elektronika d.o.o., Dravska 8, 40305 Puščine

(PL) Gwarancja zadowolenia:
Urządzenia z serii „Switch On" to marka o sprawdzonej jakości na wysokim poziomie technicznym. Gdyby byli Państwo niezadowoleni, dostaną Państwo zwrot pieniędzy.

Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?
Szybką i fachową pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinię:
✆ 800 300 062 (Bezpłatna infolinia)
poniedziałek-piątek: godz. 7.00-20.00
sobota: godz. 8.00-19.00
niedziela: godz. 8.00-18.00
e-mail: service@kaufland.pl

(RO) Garanția de satisfacție:
Aparatele din seria „Switch On" au calitate de marcă verificată la un nivel tehnic ridicat. Dacă totuși nu sunteți mulțumit, vă primiți banii înapoi.

Aveți întrebări cu privire la utilizarea aparatului?
Vă stăm la dispoziție prin asistența rapidă și competentă disponibilă gratuit prin hotline-ul nostru:
✆ 0800 080 888
(Număr apelabil gratuit din rețelele: Orange, Vodafone, Cosmote, Romtelecom)
Luni - joi: 8:00-17:30
Vineri: 8:00-15:00
e-mail: service@kaufland.ro

(SK) **Záruka spokojnosti:**
Spotrebiče radu „Switch On" sú overenou značkou kvality na vysokej technickej úrovni. Ak nie ste spokojní, vaše peniaze vám budú vrátené.

Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?
Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:
✆ 0800/152 835
(Bezplatne z pevnej telefonnej linky a mobilu.)
Pondelok - piatok: 8:00-17:00
E-mail: service@kaufland.sk

(BG) **Гаранция за удовлетвореност:**
Уредите от серията „Switch On" са с доказано качество на марката на високо техническо ниво. Ако не сте доволни, си получавате парите обратно.

Имате ли въпроси относно използването на уреда?
Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервизна гореща линия:
✆ 0800 12 220
(Обадете ни се безплатно от цялата страна.)
понеделник - четвъртък: 8:30-17:45 ч.
петък: 8:30-15:15 ч.
Имейл: service@kaufland.bg

Importeur / Dovozce / Uvoznik / Importer / Importator / Dovozca / Вносител:
Kaufland Warenhandel GmbH & Co. KG,
Rötelstraße 35, 74172 Neckarsulm,
Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

FS-A101

640 / 0907021 / 231467

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacji • Versiunea informațiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 06 / 2014